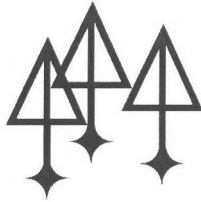


Der Madretscher

Nr. 4/ 2012



Vereinsheft des Turnvereins Madretsch
www.tvmadretsch.ch



Restaurant
3 Tannen

Stammlokal des TV Madretsch

Tel. 032 365 75 85
www.3tannen.ch
info@3tannen.ch

Brügglstrasse 93
Postfach 7060
2503 Biel/Bienne

Ritter Vins SA, Pressoir des Chevaliers

Erlenstrasse 38, 2555 Brugg

Tel. 032 374 31 31

Weinkauf ist Vertrauenssache. Vertrauen Sie uns!

Wir empfehlen uns für Weine aus Eigenbau und anderen in- und ausländischen Weinbauregionen.

Unser Motto heisst: Qualität vor Quantität! Ueberzeugen Sie sich von unserem einwandfreien Service und unserer kompetenten Beratung! Verlangen Sie unverbindlich unsere Preisliste oder besuchen Sie uns.

Detailverkauf!

matthey

BRILLEN

WIE SIE SIE NUR BEI

matthey

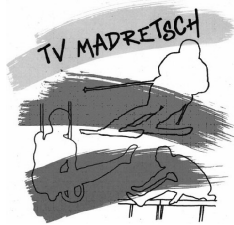
BEKOMMEN.

matthey-optique sa

Murtenstrasse 10 • 2501 Biel

Tel. 032/323 77 23 • Fax 032/322 83 02

www.matthey-optique.ch



Der Madretscher

Nr. 4/2012

Vereinsheft des Turnvereins Madretsch

66. Jahrgang

Auflage: 310

Inhalt

Jugend-Crosslauf im Bieler Lindenwald	4
Jugibericht 2012a	6
25 Jähriges Faustballturnier in Affoltern im Emmentala	8
Jahresbericht Faustball	8
28. Jassmeisterschaft des TVM	10
Berghaus / Grillplatz	12
Unterschiedliche Begegnungen	12
Jahresbericht des Präsidenten 2012	14
Jahresbericht 2012 der "Alten Garde"	16
Jahresbericht Aktive	18
Jahresbericht des Oberturners 2012	20
Costa Rica Reise 2012 von Hans und Heidi	26
Trainingszeiten	27
Wir gratulieren	30
Agenda	30

Titelbild: Aktivriege am seeländischen Turnfest in Lyss, 9. Juni 2012.

Redaktion

Redaktion	Peter Schären	Seilerweg 54, 2503 Biel	032 365 95 24
Mutationen	Heinz Stadler	Hauptstrasse 46, 2562 Port	032 331 09 48
Inserate	Robert Leimbacher	Aegertenstrasse 40, 2503 Biel	032 365 39 57

Verein

Präsident	Markus Moret	Finkenweg 12, 2503 Biel	032 365 38 61
Kassier	Fredy Engelmänn	Aegertenstrasse 36, 2503 Biel	032 365 00 29
Oberturner	Mario Bach	Alpenweg 10, 2552 Orpund	032 355 27 58
Jugendriege	Roland Studer	Bürenstrasse 82, 2504 Biel	032 341 00 33

Berghaus

Berghaus	TV Madretsch	2534 Les Prés-d'Orvin	
Reservation	Xaver Pfaffen	Rainstrasse 48, 2553 Safnern	032 355 33 10
Unterhalt	Fredy Engelmänn	Aegertenstrasse 36, 2503 Biel	032 365 00 29

Internet

	www.tvmadretsch.ch		
E-Mail	dermadretscher@gmx.ch	(Redaktion)	
E-Mail	tvmadretsch@gmx.ch	(Verein)	
E-Mail	jugi.madretsch@hispeed.ch	(Jugendriege)	

Heft

	<u>Redaktionsschluss</u>	<u>Produktion (Hefte falten)</u>	
Nr. 1/2013	22. März 2013	01. April 2013	18:30
Nr. 2/2013	21. Juni 2013	01. Juli 2013	18:30
Nr. 3/2013	20. Sept. 2013	30. Sept. 2013	18:30
Nr. 4/2013	06. Dez. 2013	16. Dez. 2013	18:30

Jugend-Crosslauf im Bieler Lindenwald



Man könnte ihn schon fast als einen Traditionslauf bezeichnen. Denn seit vielen Jahren gehört der Bieler Jugendcross im Längholzwald zum festen Bestandteil des Jugi-Wettkampf-Kalenders.

So versammelten sich für die diesjährige Ausgabe, sechs Jugeler in Laufmontur vor dem ehemaligen Gymnasium Linde.

Nachdem die Startnummern an den T-Shirts festgepinnt waren und alle Muskeln gut aufgewärmt wurden, nahmen die jungen Läuferinnen und Läufer gestaffelt ihre Wettkampfstrecke in Angriff. Bei kaltem und nassem Novemberwetter rannten sie die abgesteckte Runde durch den Wald.

Erschöpft, aber glücklich über die erbrachten Leistungen, kamen schlussendlich alle Läuferinnen und Läufer mit einem guten Ergebnis im Ziel an.

Als erste Belohnung für den tollen Einsatz kriegten die jungen Sportlerinnen und Sportler ein T-Shirt im Ziel.

Wir gratulieren allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für die tollen Leistungen!

Für das Jugi-Leiterteam , Désirée Moret

Blumengeschäft
TABA-Floristik

B.Hämi

Brüggstrasse 64
2503 Biel
Tel.: 032 365 45 25
www.tabafloristik.ch

Sonntags geöffnet 9.00-12.00h

monnier

Büetigenstrasse 30
CH-2557 Studen
Tel. 032 373 43 53

www.whiskytime.ch

Café Bar
Neubrück

in Brügg

Ab 6.00 Uhr früh sind diverse
Tageszeitungen d/f für Sie
zum Lesen bereit.

Lassen Sie sich von unserem
gemütlichen Ambiente überraschen.

NEU mit Alkoholausschank

Wir freuen uns auf Sie!

Pfeidstr. 29 - 2555 Brügg - 032 365 88 25

VW - AUDI SERVICE

martin schindler

neuwagen
mietwagen



occasionen
reparaturen

schmiedweg 29

2503 biel

☎ 032 365 23 33

VAUCHER 
SPORT SPECIALIST

General-Dufour-Strasse 16 — 2502 Biel/Bienne — 032 322 16 19



Jugibericht 2012

Das Jahr 2012 ist bald zu Ende, und wir von der Jugi können auf ein gutes Jahr zurückblicken. Unsere Wettkampfsaison begann am 28. April beim Seeländischen Spieltag, bei dem wir mit zwei Gruppen antraten. Anschliessend fand am nächsten Tag der Seeländische Mooslauf statt, an welchem auch einige Jugeler teilnahmen. Trotz hohen Temperaturen waren alle motiviert und zeigten ihr Bestes. Der letzte Wettkampf vor den Sommerferien war der schnellste Seeländer. An diesem Wettkampf erreichten wir sogar zwei Podestplätze.

Nach den Sommerferien beschlossen wir die Jugeler in zwei Altersgruppen aufzuteilen, um so ein besseres und altersgerechtes Training bieten zu können. Trotz den zwei eher kleinen Gruppen lief es bis jetzt sehr gut. Aus diesem Grund werden wir die Trainingsänderung beibehalten. Der nächste Wettkampf wäre der Vereinswettkampf gewesen. Da wir leider zu wenige Anmeldungen erhielten, entschieden wir uns stattdessen mit allen eine Runde Minigolf spielen zu gehen. Das Wetter spielte zum Glück mit und so konnten wir auf einer trockenen Bahn spielen. Der letzte Wettkampf dieser Saison war der Crosslauf hier bei uns in der Linde (siehe Bericht auf Seite 4) Mit dem Blick in das nächste Jahr geht es nun weiter. Da wir genügend motivierte Jugeler haben, können auch wir am Eidgenössischen Turnfest 2013 in Biel teilnehmen. Wir freuen uns sehr bei diesem riesigen Anlass dabei sein zu können. Zum Schluss wollen wir noch allen Eltern, Organisatoren, Leitern, Helfern und natürlich allen Kindern danken, für ihre Unterstützung und Motivation.

Für das Jugi-Leiterteam, Martina Käser



Roland Bühlmann

Energietherapeut | Energéticien
Hans-Hugi-Strasse | Rue Hans-Hugi 3
2502 Biel-Bienne

T 032 365 72 87
N 077 420 02 04

www.rolandbuehlmann.ch

REY



Arts managers
Elektro-Haushaltapparate
Verkauf - Service - Vente

Allround AG

Orpundstrasse 8
2504 Biel-Mett
Tel 032 341 70 66
Fax 032 341 70 54

www.rey-allround.ch
mail@rey-allround.ch

ab
CHF 19'900.- ➔



Der **MERIVA**

HALB BABYSITTER, HALB BODYGUARD.

Offen für mehr Leben.

Er steckt voller Innovationen. Mit seinen umfangreichen FLEX-Technologien, bahnbrechendem Design mit Portaltüren (FlexDoors®) und herausragendem Fahrverhalten setzt er ganz neue Standards. Sowohl in Sachen Sicherheit als auch Komfort.

www.opel.ch



Wir leben Autos.



Merz & Amez-Droz AG
2501 Biel - Bienne / 032 328 66 00
www.ahg-cars.ch / info@ahg-cars.ch



Logos Automobile AG
3250 Lyss / 032 387 12 12
www.ahg-cars.ch / lyss@ahg-cars.ch

25 Jähriges Faustballturnier in Affoltern im Emmental

Wie schrieb doch schon Gotthelf über das Emmental: Saftige Wiesen, grüne Felder und Leute die das Brauchtum noch schätzen und wo die Zusammengehörigkeit noch gelebt wird.

Genau so ging es den Mannschaften von Nidau, Sumiswald, Affoltern und Madretsch als sie am Samstag den 3. November 2012 zum Jubiläums-Faustballturnier in Affoltern antraten. Alle Mannschaften gaben ihr Bestes. Es blieb bis fast zum Schluss des dritten Matches zwischen Madretsch 1 und Sumiswald auch alles friedlich, als plötzlich dunkle Wolken über der Turnhalle von Affoltern aufzogen und ein Gewitter sich ankündigte. Auf einmal blitzte und hagelte es aus allen Wolken. Madretsch 1 war diesem Gewitter nicht gewachsen und so erstaunt es nicht, dass die Partie mit nur einem Punkt Unterschied verloren ging. Aber wie schon gesagt, so schnell die Unwetter im Emmental kommen, so schnell gehen Sie wieder, und es konnte normal weiter Faustball gespielt werden.

Nun noch zu der Rangliste: Platz 1 belegte Sumiswald, gefolgt von Madretsch 1, Nidau Mix, Affoltern, Madretsch 2 und Nidau 1.

Nachdem alle Mannschaften ihr Bestes gegeben hatten, und auch die für die Nicht-Spieler organisierte Führung durch die Firma Flyer Biketec in Huttwil ein voller Erfolg war, konnte nun der zweite, gemütliche Teil in Angriff genommen werden. Im gemütlich eingerichteten Stall des Restaurants Wilder Mann wurde noch bis spät in die Nacht über alte Zeiten geredet und der eine oder andere Witz erzählt.

Ich möchte Affoltern herzlich danken für das tolle Turnier und wünsche mir für die Zukunft, dass solche Anlässe noch lange bestehen bleiben.

Einen speziellen Dank geht an Alfred Ingold (Affoltern) und Otto Kneubühler (Nidau), ehemalige Schulkameraden aus Affoltern, welche vor 25 Jahren die Initianten dieses Turniers waren.

Der Faustballer Willy Beyeler

Jahresbericht Faustball

Unser Tätigkeitsprogramm beschränkte sich auf ein Minimum. Nebst der Hallenmeisterschaft traten wir nur noch an unserem traditionellen Freundschaftsturnier an, welches dieses Jahr zum 25. Mal durchgeführt wurde.

Hallenmeisterschaften:

Wieder einmal konnte Madretsch I trotz zwei Niederlagen die Hallenmeisterschaft 2011/12 für sich entscheiden. Je einmal gegen Lyss und Lengnau gingen sie als Verlierer vom Platz. Madretsch II diente wie in den letzten



La Buvette

Elisabeth Girard
2515 Prêles
Tél. & Fax 032 315 14 08

Spezialitäten: Käseschnitten und Fondue
Nos spécialités: Croûtes au fromage et Fondue

Bäckerei-Konditorei
P. & N. Holliger
Beundenweg 4
2503 Biel

Tel. 032 365 76 84
www.baeckereiholliger.ch



KURT SCHÜRER
PLÄNKESTRASSE 37
2502 BIEL **032 322 19 47**

Coiffure ≈
≈ **René**

ohne Rendez-vous

René Zeiter
Herren-Salon

Zentralplatz
Zentralstrasse 51
2502 Biel

Tel. 032 323 26 56

AUTO
repar ag

Mettstrasse 111, 2504 Biel-Bienne
Telefon 032 365 71 31
www.autorepar.ch

... weitere Ausstellung:
Hauptstrasse 182, 2552 Orpund

EMOTIONEN!

Spezial-Kategorien:



Jahren als willkommener Punktelieferant. Nebst zwei Siegen und einem Unentschieden steckten sie noch 9 Niederlagen ein.

In der diesjährigen Meisterschaft 2012/13 sieht es nach je 6 Spielen aus wie eh und je. An der Spitze die Mannschaften Lyss und Madretsch I mit je 10 Punkten und am Schluss der Rangliste Madretsch II mit bisher nur einem Sieg.

Freundschaftsturnier:

Das 25. Freundschaftsturnier, dieses Mal organisiert vom SV Affoltern i.E., war wieder Super. Nebst den zum Teil rassigen Spiele, fehlte auch das feine Zvieri-Plättli und der Aperitif zur Rangverkündigung nicht. Der Sieger hiess einmal mehr Sumiswald vor Madretsch I. Madretsch II im 5. Rang konnte die rote Laterne Nidau anhängen.

Der Abschluss dieses Jubiläumsturniers fand dann im Restaurant „zum Wilden Mann“, mittlerweile Welt bekannt durch seinen Garçon, in Schmidigen statt.

Der Spielleiter, Hans Sieber

28. Jassmeisterschaft des TVM

Am Samstag, 13. Oktober 2012 traten 16 hochmotivierte Jasser zur diesjährigen Meisterschaft in unserem Berghaus an. Nachdem Mario noch einmal auf die Regeln aufmerksam gemacht hatte, starteten wir punkt 14.00 Uhr zur ersten Runde. Es wurde konzentriert und mit tollem Kampfgeist gespielt. Unstimmigkeiten wurden sofort unten im Wald bereinigt - Spass beiseite, es war wie immer ein toller Nachmittag.

Katrin, unsere Bürofee fütterte fleissig den PC mit allen Punkten, um zum Schluss eine präzise Rangliste auszudrucken.

Beim gemütlichen zweiten Teil erfreuten uns Mario und Katrin mit einem wundervollen Riz Casimir und zum Dessert gab es noch die nicht-fehlen-dürfende Cremeschnitte mit Kafi-avec.

Im Namen aller Jasser: Vielen herzlichen Dank an Katrin und Mario!

Dr Trumpfbur (Fredy Engelman)

Rangliste:

- | | |
|-------------------|------|
| 1. Wiedmer Werner | 4694 |
| 2. Engelman Fredy | 4687 |
| 3. Bachmann Karl | 4597 |
| 4. Keller Eric | 4543 |
| 5. Rytz Hans | 4497 |
| 6. Maurer Fritz | 4494 |

**Portrait-
aufnahmen
und
Passfotos**



Ihr Photo- und Kinofachgeschäft

Photo Ammann

2502 Biel-Bienne
Güterstrasse 23
Telefon 032 323 66 46

Praxis Sololei *Erika Joray*

Fusspflege / Pédicure
Manicure
Body Wrapping
Rückenmassage
Fusspflege zu Hause

Ayushi-Gesichtsmassage
Klassische Massagen -
Hot Stone (Steine)
Reflexzonenmassage

Solarium (bedient) ab 5 Fr.
Verwöhnungstag 4 Std.
Vitalitätsanalyse
Rückenmassagestuhl

Körperzentrierte psychologische Beratung **Madretschstrasse 27, Biel**
Tel. 032 365 12 20

Kundenmaurer

Tellenbach AG
eidg. dipl. Hochbaupolier

Bahnweg 1 CH-2563 Ipsach
Tel. 032 341 90 91 Natel 079 291 12 82
e-mail: beat-tellenbach@bluewin.ch

Berghaus / Grillplatz

Das eingespielte Renovationsteam, diesmal unter der Leitung von Martin Widmer, hat sich den Grillplatz vorgenommen. Am abgemachten Datum, haben wir bei misslichstem Wetter gearbeitet. Zuerst wurde oberhalb vom Grillplatz ein Graben ausgehoben. Bei dem felsigen Untergrund keine leichte Arbeit. Dann wurden Stellriemen einbetoniert um das Regenwasser vom Platz fernzuhalten. Die Bänke und der Tisch wurden auf eine normale Sitzhöhe angehoben und untermauert. Der Platz wurde mit Kies neu aufgefüllt.

Am 2. Tag, bei gutem Wetter, wurde der Vorplatz planiert und mit Kies belegt. Der beschädigte Grill-Betonring wurde fachmännisch repariert, so dass der altehrwürdige Grill von Robert Leimbacher wieder für einige Jahre in Ordnung ist. Ein umgestürzter Baum wurde zersägt und ans Trockene gebracht. Mehrere grosse Blechplatten wurden entsorgt.

An beiden Tagen wurden wir wieder von Fredy Engelmann aufs köstlichste gepflegt.

Gosche

Unterschiedliche Begegnungen

Einmal mehr wurde bestätigt, was ich in der letzten Ausgabe geschrieben habe: Reisen bildet. Die acht Tage durch Holland/Belgien brachten nämlich Überraschungen, die man in den Niederlanden gar nicht erwartet hätte. Tulpen, Kanäle, Deiche, Windmühlen, das kennt man. Auch zeigte sich Holland und die Städte sehr sauber, keine Sprayereien! Doch wer wusste schon, dass es in Europa ausgerechnet hier die einzige Kamelfarm gibt! Die "Kamelenmelkerij Smits" liegt östlich von Amsterdam im Grünen. Vor wenigen Jahren wagte die junge Familie den aussergewöhnlichen Schritt mit 3 Kamelen. Heute sind deren 60 auf der Farm, und auch der Nachwuchs wächst heran. Mit Kamelmilch und Datteln könnte man überleben, meldete der junge Mann. Tatsächlich ist die Milch vergleichbar mit der Kuhmilch zu trinken. Ein Tier liefert pro Tag 6 Liter, der wird zu 6 Euro gehandelt. Es entstehen Produkte wie bei der Milchwirtschaft: Butter, Käse usw. Die Besichtigung der Farm ist sehr attraktiv, ist auch als Gastwirtschaft betrieben. Was nicht einmal die Holländer wissen, das kannte der Marti-Chauffeur auf dieser Landwirtschaftsreise. Tolle Sache!



Interlaken ist stets lohnender Ausflugstipp, speziell anfangs September. An den Tagen des Jungfraumarathons ist dieser Ort das Mekka der Läuferchar aus der ganzen Welt. Und wenn dann wie diesmal herrliches Herbstwetter



Restaurant Cristal

Ihr Treffpunkt im Mühlefeldquartier

CRISTAL

Profitieren Sie von unseren preiswerten Menu-Auswahl
Grosse Terrasse und Saal für Bankette
Wir sind täglich von 08.00 bis 17.00 Uhr für Sie da
und freuen uns auf Ihren Besuch
Erlachacherweg 40a, 2503 Biel, 032 366 79 66



Madretsch - Apotheke GmbH
Pharmacie de Madretsch S.à.r.l
Brüggstrasse 2, route de Brügg
2500 Biel-Bienne 7

Bauen Sie auf einen zuverlässigen Partner

WIDMER BAU GmbH

Ihr Spezialist für Hoch- und Tiefbauarbeiten
in der Region Biel-Seeland

Mattenstrasse 165
2501 Biel/Bienne
www.widmer-bau.ch

Postfach 1871
Tel 032 365 70 20
info@widmer-bau.ch



wartet, da trifft man inmitten der Tausenden auch bekannte Gesichter. Das Schöne ist dabei, dass es unter Sportlern keine Berührungängste gibt. Da gab es beispiels-



weise ein Wiedersehen mit (von links) Marathonmeister Viktor Röthlin, Ueli Steck (Extremkletterer) oder Olympiasieger im Viererbob von 1972 Edy Hubacher. Besonders freute mich, erstmals Tanja Frieden vor mir zu haben. Auch Hippolyt Kempf (Nordisch-Kombinierer) oder Judoka Sergei Aschwanden standen da. Schön, wenn man als "Alter" sich noch an ihre Erfolge erinnert.

brö (Heinz Brönnimann)

Jahresbericht des Präsidenten 2012



Ein Jahr geprägt von aktiven und passiven sportlichen Ereignissen neigt sich dem Ende entgegen.

Unsere Faustballer gewannen die Hallenmeisterschaft 2011/2012.

Die Jugendriege besuchte den Seeländischen Spieltag, den Seeländischen Mooslauf und den Schnellsten Seeländer.

Die Aktiven nahmen am 9. und 10. Juni am Seeländischen Turnfest 2012 in Busswil teil.

Es motiviert, wenn der TV Madretsch mit engagierten Mitgliedern aktiv an verschiedenen Anlässen namentlich in Erscheinung tritt und die Fahne wieder für Sportanlässe aus dem Kasten geholt werden darf.

Allen Turnerinnen und Turnern, welche regelmässig die Turnstunden in der Halle besuchen und so die Arbeit und die Vorbereitungen der Leiter honorieren, gehört ein grosser Dank. Denn nur dies rechtfertigt die Benützung der diversen Hallen und sichert die Aufrechterhaltung der einzelnen Riegen.

Auch der gesellige Teil und die Kameradschaft kam nicht zu kurz. So fanden wieder etliche Anlässe statt, welche allen Mitgliedern auf die eine oder andere Art die Möglichkeit boten am Vereinsleben teilzuhaben. Einen grossen

HP

Teppich- und Bodenbeläge
Parkett • Laminatböden
Orientteppiche • Vorhänge

H.P. Lüthi

Brüggstasse 14, 2503 Biel
Tel. 032 365 98 88 • Fax 032 365 98 67



**Krankmobillien des
SAMARITERVEREINS MADRETSCH**
Biel - Madretsch

Nebst unserem grossen Sortiment zur Ausmiete: Rollstühle, Gehilfen, Elektro-Pflegebetten, usw. finden Sie bei uns auch vieles im Verkaufsangebot.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 16.30 – 18.30 Uhr
Samstag: 9.00 – 12.00 Uhr

Madretschstrasse 35
2503 Biel/Bienne

Tel. 032 365 71 76
Parkplätze vorhanden

GLASBRUCH

Ersetzen aller Scheiben in
Fenster, Haustüren, Schaufenster usw.

Isolierglasersatz Innert 10 Tagen
Spiegel + Wechselrahmen

SCHÄRER

GLASEREI

Waldrainstr. 44, 2503 Biel
Tel. 032 365 41 69

Ihre **Mercedes**
in
Biel!

HANS **Zbinden** AG
SA
Mercedes

Nidaugasse 50 | 2502 Biel | Tel./Fax 032 327 31 90



Funicar Reisen AG | Tel. 032 329 13 13 | Internet: www.funicar.ch

Dank allen, die durch Ihren persönlichen Einsatz und Organisation dies überhaupt erst ermöglichen.

Administrativ stand das Jahr ganz im Zeichen der Vorbereitung zur Integration des Damenturnvereins Madretsch. Ich bin zuversichtlich, dass sich die Damen in der neuen Damenriege des TV Madretsch wohl fühlen werden. Ich heisse sie an dieser Stelle bereits herzlich willkommen.

Ich bedanke mich bei allen Mitgliedern für die gute Unterstützung, die mir zu Teil wurde.

Auf ins 2013, wo unsere Fahne am Eidgenössischen Turnfest im Wind flattern wird. Das Motto für das kommende Vereinsjahr lautet: Jeder versucht ein neues Mitglied zu rekrutieren, den nur ein Verein der lebt überlebt.

Euer Präsident, Markus Moret

Jahresbericht 2012 der "Alten Garde"

Bald ist wieder Weihnachten und das Jahr 2012 geht zur Neige. Ich versuche, Euch die wichtigsten Anlässe der Alten Garde nochmals in Erinnerung zu rufen.

Während des verflorenen Jahres haben Robert Leimbacher, Fritz Maurer, Hans Käser, Ruedi Eugster, Alfred Kocher und Eduard Leu sich Zeit genommen, den 26 Geburtstagskindern persönlich einen „guten Tropfen“ und eine Geburtstagskarte zu überbringen. Die fröhlichen Reaktionen der Jubilaren und ihre grosszügigen Spenden für unsere Alte Garde zeigen, dass diese Besuche immer eine grosse Freude bereiten und geschätzt werden, und nicht zuletzt profitiert auch die Alte Garde-Kasse für die verschiedenen Anlässe und Apéros davon. An dieser Stelle allen Spendern nochmals ein „herzliches Dankeschön“.



Der traditionelle "Alte Garde-Ausflug" vom 18. Mai 2012 mit 25 Teilnehmern ins Val-de-Travers und ins Erdinnere der stillgelegten Asphaltminen war für alle Besucher ein eindrückliches Erlebnis. Einen besonderen Dank für die Organisation des Besuchs im Bergwerk gebührt Martin Widmer und Hans Sieber (siehe ausführlichen Bericht im TVM-Heft 2/2012).

Auch den 11 Kameraden, welche uns am 23. Juni 2012 zur Jubilarenfeier ins Berghaus des TV Madretsch in Les Prés-d'Orvin einluden, möchten alle Gäste nochmals herzlich für die Bewirtung danken. Damit ich mich nicht wiederhole, verweise ich auf den detaillierten Bericht im Madretscher-Heft Nr. 03/2012.

Beim ersten „Alte Garde-Treff“ am Donnerstag, 25. Oktober 2012 haben wir einen grossen Erfolg verzeichnen können. Insgesamt 22 Kameraden sind der Einladung für diesen ungezwungenen Anlass gefolgt, und haben einen gemütlichen Nachmittag erlebt. Robert möchte diese Tradition des „Alte-Garde-Treffs“ auch im Jahr 2013 weiterführen, damit auch Kameraden, welche nicht mehr aktiv am Turnbetrieb teilnehmen können, eine Gelegenheit zum Plaudern haben und die Kameradschaft pflegen können. Die genauen Daten findet ihr am Ende dieses Artikels und im Tätigkeitsprogramm 2013 aufgeführt.

Am 3. November 2012, am ersten Samstag im November trafen sich die Seeländischen Turnveteranen zur, wie es früher hiess, „Landsgemeinde“ in Ins. Unsere Alte Garde war mit 22 Kameraden inkl. Präsident Markus Moret und Redaktor Peter Schären gut vertreten. Eine junge Turnerin berichtete über die Gemeinsamkeiten des TV Brüttelen und seiner Riegen, welche die Tagung organisierten. Die Gemeindepräsidentin von Brüttelen überbrachte ein Grusswort und lobte die gute nachbarschaftliche Zusammenarbeit mit dem Turnverein Ins und dankte für die Benützung der grossen Mehrfach-Turnhalle.



Mit einer schlichten Totenehrung und dem Lied „ich hatte einen Kameraden“ gedachten wir auch der verstorbenen Madretscher-Turnern: Werner Ammon, Eric Bourquin, Charles Châtelin, André Clénin, Fritz Küng, Walter Rudin und Josef Weber.

Fröhlicher wurde es bei den Ehrungen, wo „brö“ gleich zweimal

für seine über 50 jährige Berichterstattung und journalistische Tätigkeit gewürdigt wurde. Auf die Bühne gerufen wurden mit 80 Jahren Fred Rothenbühler, mit 85 Jahren Otto Moser und mit 93 Jahren Werner Steiger. Alle Jubilare erhielten einen grossen Applaus und konnten einen „guten Tropfen“ in Empfang nehmen.

Robert Leimbacher hat für alle 22 teilnehmenden Madretscher-Veteranen alles bestens organisiert, danke schön!

An der Eidgenössischen Turn-Veteranen-Tagung vom 11. November 2012 in Martigny im Wallis haben die beiden Madretscher Robert Leimbacher und Fritz Maurer teilgenommen. Dort gedachte man auch den drei verstorbenen Kameraden vom Turnverein Madretsch: André Cléin, Walter Rudin und Josef Weber.

Der Obmann Robert Leimbacher, der Kassier Hans Sieber und ich wünschen allen Kameraden, Lesern und Inserenten des Madretschers schöne und besinnliche Festtage und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Im Namen der "Alten Garde" Gerhard Rossier

Alte Garde-Treff 2013

Donnerstag, 21. März 2013
Donnerstag, 18. Juli 2013
Donnerstag, 19. September 2013
Donnerstag, 21. November 2013
Ab 14.00 Uhr, Café Bar Neubrück
Pfeidstr. 29, 2555 Brugg

Ausflug Alte Garde

Freitag, 10. Mai 2013 im Berghaus

Jahresbericht Aktive

Die Aktivgruppe kann auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken.

Im Februar verkauften wir Fasnachtsplaketten, um etwas Geld für die Vereinskasse zu verdienen.

Die Trainings im ersten halben Jahr standen ganz im Rahmen des Seeländischen Turnfestes. Mit tatkräftiger Unterstützung von Hans van Uum wurde Woche für Woche der Fachtest Volleyball geübt. Als das Turnfest Mitte Juni über die Bühne ging, machte die Aktivgruppe ein einigermaßen gutes Bild, einzig und allein der 800 Meter Lauf stellte sich als ziemliches Desaster heraus. Dennoch war das Turnfest das sportliche und gesellschaftliche Highlight für die Gruppe.

Ende August machten wir dann einen Ausflug in den Europa-Park Rust. Das Wetter spielte mit, doch hatte es auch dementsprechend viele Leute, die



auch einen Tag voller Vergnügen verbringen wollte. Am Abend waren wir alle zufrieden und ziemlich müde.

Zum Abschluss dieses Jahres steht noch ein Skiausflug nach Saas Grund an.

Das kommende Jahr steht im Zeichen des Eidgenössischen Turnfestes 2013 in Biel. Die Anmeldung wurde fristgerecht eingereicht, nun heisst es trainieren.

Im Namen der gesamten Aktivgruppe möchte ich mich bei allen bedanken für erhaltene und zukünftige Unterstützung.

Das Büro, Fabienne Moret

Jahresbericht des Oberturners 2012

Im ersten Halbjahr sank die Teilnehmerzahl der aktiv Turnenden auf ein bedächtigendes Niveau. Doch die letzten Monate zeigten dann wieder einen starken Aufwärtstrend, so dass die Zukunft wieder ein bisschen rosiger aussieht.

Ich wiederhole mich gerne mit der Aussage: auch mit kleineren körperlichen Beschwerden kann ein bisschen Bewegung nicht schaden, und es kann nur förderlich sein, sich sportlich zu bewegen. * Was man im Leben macht, ist immer eine Einstellungssache *



widmer+ruprecht ag

hubelweg 3
2503 biel
tel. 032 365 03 41
fax. 032 365 89 39
www.widmerruprecht.ch

fenster in kunststoff
kücheneinrichtungen

Besuchen Sie unsere Ausstellung
am Hubelweg 3 in Biel-Bienne !

ruprechtwidmerruprechtwid



Sie feiern das Fest... wir besorgen den Rest !

Party Service
Luginbühl

... die Spezialitäten-Metzgerei
... la boucherie des fines spécialités

Pour une fête... nous réaliserons tous vos désirs !

Metzgerei Luginbühl
Gurzelenstrasse 37
2502 Biel - Bienne
Tel. 032 341 37 55
www.metzgerei-luginbuehl.ch
metzgereiluginbuehl@bluewin.ch

Hier könnte Ihr Inserat stehen!

Interessiert?
Melden Sie sich bei
Robert Leimbacher
Aegertenstrasse 40
2503 Biel
Tel 032 365 39 57
oder
dermadretscher@gmx.ch



Zur aute Schüür
Grillhuus - Cafe

**Das Grillhuus mit verschiedenen
Grillspezialitäten vom
Lavasteingrill**

Steaks (Bison, Känguru, Rind, Poulet,
Schwein usw.)
Hausgemacht Burger, Salatbuffet
Grosse Gartenterrasse

Hauptstrasse 77 / 2557 Studen
Tel. 032 373 37 07
www.grillhuus-cafe.ch

Im Madretscher wurde über alle unsere Aktivitäten sehr ausführlich berichtet. Ich danke allen für die Verfassung der interessanten Berichte mit den gelungenen Fotos.

Zu den einzelnen Anlässen:

** Der traditionelle Rudincup fand in diesem Jahr das erste Mal im Restaurant Schöngrün in Biel statt. Anwesend waren 23 Kegler und 4 Jasser. Ruedi Eugster - der Ideengeber - stellte in diesem Jahr ein sehr spezielles Programm zusammen, d.h. im letzten Durchgang ein Schuss Mann gegen Mann mit Faktor 100. Der Sieger aus dem vierteiligen Wettkampf heisst trotz der zusätzlich eingebauten Schwierigkeit wieder Beat Bürki, gefolgt von René Tanner und Markus Weingart. Danke Ruedi.

** Unsere neuformierte Aktivriege nahm, nach einem mehrjährigen Unterbruch, wieder am Seel. Turnfest teil. Als Kampfrichter im Fachttest Volleyball stellte sich Hans Käser zur Verfügung. Nochmals besten Dank für deine Bereitschaft.

** Während der Sommerpause, anfangs Juli, konnte Hans Käser 16 Turner zur obligaten Velotour begrüßen. Die Strecke führte von Madretsch via Nidau, Lattrigen bis zum Zielort - Du Pont in Brügg. Nach einem Imbiss (Wienerli und Kartoffelsalat) folgte ein sehr interessanter Rundgang im Nationalen Velo-Museum. Herzlichen Dank den Organisatoren Hans Käser, Fredy Engelmann und Werner Huber für den sehr gelungenen Anlass.



** Der Einladung zur diesjährigen Jass-Meisterschaft in unserem Berghaus folgten 16 Jass-Freunde. Nach dem 3-stündigen Wettkampf klassierten sich die unermüdlichen Jasser (Profis) wieder vermehrt in den vorderen Rängen. Sieger und Gewinner des Pokals war Werner Wiedmer vor Fredy Engelmann und Karl Bachmann. Kulinarisch verwöhnte uns Mario Bach mit Geschnetzeltem an Curry-Sauce mit Früchten, Reis und Salat. Ein Dankeschön geht an meine Partnerin Kathrin und meine Enkelin Oçeane für die Auswertungen im Rechnungsbüro.

** Der alljährliche Geschicklichkeits-Wettkampf mit verschiedenen Ballspielen, bei dem alle (Ältere und Jüngere) die gleichen Chancen haben, fand wie gewohnt in einer November-Turnstunde statt. Unser ältestes Aktivmitglied - Otto Moser, 85 jährig - gewann den Wettkampf vor Hans Käser und Markus Moret. Herzliche Gratulation.

Für die Auszeichnung - fleissigen Turnstundenbesuch - sind noch einige im Rennen.

tutti.ch



SPORTARTIKEL UND MEHR
=== Gratis kaufen und verkaufen! ===

elektro bilingue GmbH

Service und Reparaturen – Beleuchtungssanierung - Starkstrominstallationen
ADSL und ISDN sowie analoge Telefonanschlüsse
EDV Netzwerkverkabelungen
Neu- und Umbauten von klein bis gross
Verkauf von Telefonapparaten und Beleuchtungskörpern

Erlacherweg 22, 2500 Biel 7

Telefon: 032 361 22 22
Fax: 032 361 22 23
Natel: 079 718 22 52
E-Mail: elektro.bilingue@bluewin.ch

Ich appelliere an alle Mitglieder, nehmt vermehrt aktiv am Vereinsgeschehen teil, denn mit einer guten körperlichen Verfassung ist man aufgestellter und fröhlicher.

Speziell möchte ich Hans Käser danken, für die spontane Bereitschaft, während meinen Abwesenheiten die Turnstunden zu leiten.

Ich wünsche Euch und allen Angehörigen für das neue Jahr >> gute Gesundheit und viel Bewegung.

Euer Oberturner Mario Bach



Im Gedenken an Charles Châtelain 1919

An der letzten Jubilaren-Zusammenkunft im Sommer im Berghaus konnten wir ihn noch als Tagesältesten begrüßen.

Nach einem Sturz war leider der Umzug ins Pflegeheim notwendig geworden und Charly fehlte uns an der Donnerstagsrunde im Migros. Wir vergessen nie, wie er uns aus seiner Zeit auf der Dampflokomotive erzählte, oder wie er mit über 80 Jahren mit dem Velo immer noch steile Aufstiege bewältigte. Wir schätzten immer seine stets fröhliche Art. Der Verlust schmerzt auch uns und wir werden ihm ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren.

Die Turnkameraden



Im Gedenken an André Clénin 1921

Mit André ist unser ältestes Ehrenmitglied von uns gegangen. Er turnte noch in der 100 Mann starken Sektion Madretsch mit. Er machte in der Männerriege mit, war gerne im Berghaus, klopfte gerne einen Jassen und nahm an vielen Bergtouren teil. Zusammen mit einigen Turnern wanderte er auch im hohen Alter noch gerne im Jura, und trotz seiner sehr eingeschränkten Sehkraft wusste er genau, wo nun eine Abzweigung kommen musste.

Mit einem Fahngegruss über dem Sarg haben wir uns von André verabschiedet. Der Verlust schmerzt auch uns und wir werden ihm ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren.

Die Turnkameraden

jura
hotel restaurant

Jacqueline & Alexander Matti
Orpundstr. 1, 2555 Brügg BE
Telefon 032 374 41 50

www.jura-bruegg.ch

*Das Restaurant mit gutbürgerlicher Küche,
familiärer Atmosphäre und
fairem Preis-Leistungsverhältnis.
Geeignete Räumlichkeiten für
verschiedenste Anlässe.*

*Wir, Alexander & Jacqueline Matti sowie das
ganze Jura-Team freuen uns auf Ihren Besuch.*



**ATELIER „MON DÉSIR“
SEIDEN DESIGN**

MARIANNE BRIGGEN
2503 BIEL

MON DÉSIRWEG 13
TEL. 032 365 53 58

**SEIDENBILDER – FOULARDS – KRAWATTEN ETC.
SEIDENMALKURSE NACH VEREINBARUNG**

Weingart

Bestattungsdienste



Brüggstrasse 121, 2503 Biel

032 365 06 12

Info@weingart-bestattungsdienste.ch
www.weingart-bestattungsdienste.ch

FLOREVER
BIEL-BIENNE

Für alle Ihre blumigen Wünsche
Hugustrasse 2, 2502 Biel-Bienne

Tel. 032 365 04 64

www.floever-biel-bienne.ch

2 gelungene Vereinsanlässe.

19 neue Mitglieder.

Eine Bank.

Ja gären!



B E K B | B C B E

Für ds Läbe.

Costa Rica Reise 2012 von Hans und Heidi

(Fortsetzung und Schluss des Berichts in Heft 1/2012 und 3/2012)



Wir besuchten natürlich auch die Verwandten im Reservat und beteiligten uns am Gottesdienst, obwohl wir kaum etwas verstanden. Ich konnte die Texte wenigstens in meiner Bibel nachlesen. Den Segen, den der Pfarrer mir mitgab, konnte ich verstehen.

Esteban zeigte uns, wie sie Yucca ernten und dann gleich die Stängel wieder in die Erde legen, damit nach

7 Monaten neue Yuccas geerntet werden können. Auch Ananas konnten wir pflücken. Ich liess nicht locker, ständig von einem Kompost zu schwärmen, bis Esteban mir einen Platz zuwies. Diesen ebnete ich aus und hatte sogar Glück, dass am unteren Ende ein kleiner Höhlen-Eingang zum Vorschein kam. Da kann das Wasser in der Regenzeit gut abfliessen. Gemeinsam mit Leonardo sammelten wir die Pferdeäpfel ein, die überall auf dem Weg lagen, als Grundlage für unseren Kompost. Darauf streuten wir Erde, dann Laub, das in rauen Mengen vorhanden ist und schliesslich die gesammelten Küchenabfälle. Daniela war glücklich, dass sie nun endlich einen Kompost hat.

Wir schnitten auch Agavenblätter und verarbeiteten sie gemeinsam zu Fasern und Schnüren, damit sie später zur Herstellung von Chacra-Taschen verwendet werden können.

Raus aus der Norm.



ix20
Der neue Hyundai ix20
ab CHF 18990,-*

* Standard-Preisgarantie verbindet sich als unverbindliche Preisangebotsungen, inkl. MwSt.
1.4 Comfort ab CHF 18990,- Abw. 1.6 Premium ab CHF 27.800,-

HYUNDAI

GARAGE CLERO AG, Hauptstrasse 25A, 2556 Scheuren
Tel. 032 355 37 37 www.garageclero.ch

Trainingszeiten

Männerriege

Freitag: 19.45/20:15 – 21.30 Uhr
Ort: Turnhalle Alleestrasse

Faustball

Montag: 18:00 - 19:45 (Sommer)
Mittwoch: 18:00 - 19:45 (Winter)
Ort: Turnhalle Alleestrasse

Damenturnverein DTV

Mittwoch: 20.00– 21.30 Uhr
Ort: Turnhalle Linde

Volleyball (gemischt)

Dienstag: 20.00 – 21.30 Uhr
Ort: Turnhalle Linde

Turnen für alle (gemischt)

Montag: 18:30 - 19.15 Uhr (im Wintersemester)
Ort: Turnhalle Alleestrasse

Aktivriege (gemischt)

Freitag: 20.00 - 21.30 Uhr ab 16 Jahre
Ort: Turnhalle Alleestrasse

Jugendriege (gemischt)

Dienstag: 18.15 - 19.15 Uhr jüngere Kinder
19.15 - 20.15 Uhr ältere Kinder
Mittwoch: Nach Absprache, wenn genügend Teilnehmer
Ort: Turnhalle Linde

Berghaus des Turnvereins Madretsch in Les Prés d'Orvin

Bestens geeignet für Geburtstage, Familienfeste, Betriebsfeste, Landschulwochen, Vereinsabende/-wochenende, zum gemütlichen Zusammensein, oder als Ferienhaus.

1100 m über Meer. GPS Koordinaten: N 47°09.242' / E 7°10.000'

Mehr Informationen auf www.tvmadretsch.ch

Folgende Infrastruktur steht zur Verfügung:

- Modern eingerichtete Küche
- Fliessendes Warmwasser
- Aufenthaltsraum
- 40 Schlafplätze
- 2 Waschräume
- 2 Toiletten
- Gedeckter Grillplatz
- Spielraum



Vermietung:

Pfaffen Xaver, Rainstrasse 48, 2553 Safnern,
Tel. 032 355 33 10 E-Mail: xaver.gaby@pfaffen.ch

Natürlich hatte ich stets die Film- und Fotokamera griffbereit und hielt Ausschau nach den grossen Aras. Beim 1. Telefonanruf nach unserer Abreise erzählte mir Daniela lachend, die Tukane und Aras seien wieder ums Haus geflogen, da ich ja nicht mehr Jagd auf sie mache.

Gegen Ende unserer Ferien war wieder eine 16-köpfige Gruppe der Kirchgemeinde Heimberg angesagt. Mit Besen und Kübeln bewaffnet, machten wir uns gemeinsam in den Gästehäusern an die Arbeit. Als ich mich im hintersten Raum an die Arbeit machte, erschrak ich recht darüber, unter einer Matratze einen grossen Skorpion mit ca. 20 Babys (0,5cm gross) auf seinem Rückenpanzer zu entdecken. Ich rief nach Esteban, der statt mit der Machete sogar mit einer Spraydose kam, da er einen Skorpion mit Jungen als gefährlich einstufte. Gerade erst hatte Esteban uns erzählt, dass ein Skorpion einen Gast unterwegs in den Arm gestochen habe. Esteban tötete daraufhin den Skorpion und strich die Innereien auf die Wunde, sodass die Reaktion beim Touristen nur ein Kribbeln und Schmerzen wie nach einem Bienenstich war. (guter Typ für andere!) Hans arbeitete mit dem Laubrechen um's Haus, bis er Blasen an den Händen hatte.



Wir assen und feierten gemeinsam am Lagerfeuer mit den Gästen, die leider nur 1 Nacht bleiben konnten. Kurz nach ihrem Abmarsch war es auch für Hans und mich Zeit, uns bei allen Familienmitgliedern zu bedanken und zu verabschieden.

Ein Pferd wurde beladen, wir hatten ja nicht mehr viel Gepäck und Daniela und ihre Familie begleiteten uns bis ins Tal. Hans marschierte vor-

ab und ich durfte wieder reiten, wie auch Leonardo mit Nicol. Nach 1 ½ Std. Marsch erreichten wir den Fluss, wo ein Taxi auf uns wartete. Eine letzte Umarmung, Küsschen und schon fuhren wir in Richtung Puerto Jimenez, wo wir in ein Kleinflugzeug stiegen und nach San José zurückflogen.

Aus der Wärme starteten wir wieder in Richtung New York, wo wir wegen der Zeitverschiebung beinahe den Anschlussflug verpasst hätten. Nach 9 Std. erreichten wir den verschneiten Flughafen Zürich und warteten schlotternd auf den Zug, der uns nach Biel brachte.

Nun hat uns der Alltag wieder und ich träume bereits schon vom Wiedersehen im nächsten Jahr.

Heidi Käser



PERSONLICHE WERTE
VALEURS PERSONNELLES

MISS SCHWEIZ TRÄGT VOGUE
MISS SUISSE PORTE VOGUE

SPORRI OPTIK

BIEL/BIENNE . Nidaugasse 70 . Rue de Nidau 70
www.spoerrioptik.ch

Restaurant Bahnhof



Markus + Ruth Jegerlehner,
Gérant

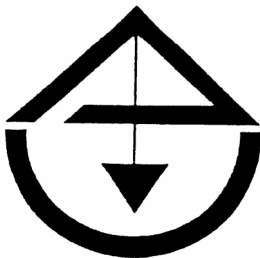
Bahnhofstrasse 3
CH-2555 Brügg BE

Tel. 0041 (0)32 373 11 37

Fax 0041 (0)32 373 64 52

MWST-Nr. 467 900

Mittwoch Ruhetag



A. Uhlmann AG

Hoch – Tiefbau

Dachdeckerarbeiten

2504 Biel Tel. 032/ 341 31 03



Caves de la vieille Ville Bienne

Altstadt-Kellerei Biel

Inhaber: Fam. Vogelbacher

2503 Biel-Bienne

Zentralstrasse 141, rue Centrale Telefon 032 325 20 30

Wir gratulieren

Man nehme etwas Glück,
von Liebe auch ein Stück,
Geduld und etwas Zeit,
Erfolg, Zufriedenheit.
Das ganze gut gerührt,
zu langem Leben führt.

24. Dez.	Hirtz	Florenz	87 Jahre
06. Jan.	Kauz	Heinz	89 Jahre
08. Jan.	Wyss	Fritz	86 Jahre
10. Jan.	Ryser	Werner	83 Jahre
16. Jan.	Witschi	Fritz	80 Jahre
29. Jan.	Hauser	Ernst	89 Jahre
13. Febr.	Guillod	Ulrich	55 Jahre
10. März	Leu	René	55 Jahre
18. März	Schild	Kurt	81 Jahre
25. März	Moser	Otto	86 Jahre

Gratulation!

Nicht 25, nicht 50 - nein 65 Jahr
seid ihr bereits ein Ehepaar.
Wer zusammenhält so lange Zeit
feiert Eiserne Hochzeit.
Gratulation an Hedi und Heinz Kauz

Agenda

Jugendriege (Weitere Infos: <http://www.tvmadretsch.ch>)

— — — — Infos ab Anfang 2013 auf <http://www.tvmadretsch.ch> — — — —

Turnverein Madretsch / Männerriege (Weitere Infos: <http://www.tvmadretsch.ch>)

8. Febr.	Generalversammlung	Rest. Bahnhof, Brügg
21. März	Alte Garde Treff ebenfalls am 18.7., 19.9., 21.11.	Neubrück, Brügg
10. Mai	Ausflug Alte Garde	Berghaus

— — — Weitere Infos ab Anfang 2013 auf <http://www.tvmadretsch.ch> — — —

Schulferien

22. Dez. - 06. Jan.	Winterferien 2012/13
09. Febr. - 17. Febr.	Sportferien 2013
06. April - 21. April	Frühlingsferien 2013
06. Juli - 18. Aug.	Sommerferien 2013
05. Okt. - 20. Okt.	Herbstferien 2013
21. Dez. - 05. Jan.	Winterferien 2013/14



Restaurant Schöngrün

Especialidades Españolas

J. & M. Lopez, Madretschstrasse 102, 2503 Biel

Tel. 032 365 21 31

www.schoengruen-biel-bienne.ch

Sonntags & Montagabend geschlossen
3 Kegelbahnen, Paella-Lieferdienst

Coiffure Chantal

Hairstyling Herren & Damen

Rüschlistrasse 28 2502 Biel

Telefon 032 322 47 70



Erlenstrasse 27

2555 Brugg

Tel. 032 365 69 67

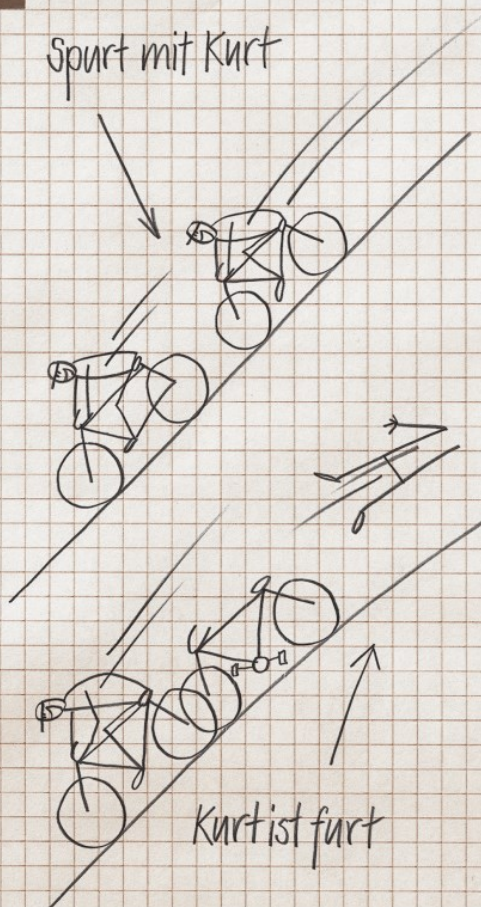
Fax 032 365 51 47

www.schluesel-eschmann.ch

PP
2562 Port

Adressberichtigung nach A1 Nr. 552
melden an Adr. Heinz Stadler
Hauptstrasse 46, 2562 Port

Schadensskizze



Was auch immer passiert:
Wir helfen Ihnen rasch
und unkompliziert aus der
Patsche. www.mobi.ch

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge

Ivan Kürzinger

Versicherungs- und Vorsorgeberater

Telefon 032 327 29 45, Mobile 078 600 32 18